

# Гимн Северной Кореи

## 애 국가

약간 느리고 장엄하게

작사 박세영, 작곡 김원균

1. 아 침 은 빛 나라 이 강산은 금 에 자 원 도 가 득 한 삼  
천 리 아 름 다 운 내 조 국 반 만 년 오 랜 력 사 에 찬  
란 한 문 화 로 자 라 난 슬 기 론 인 민 의 이 영 광 몸 -  
과 맘 다 바 쳐 이 조 선 길 이 - 반 드 - 세 찬  
란 한 문 화 로 자 라 난 슬 기 론 인 민 의 이 영 광 몸 -  
과 맘 다 바 쳐 이 조 선 길 이 - 반 드 - 세

2. 백두산기상을 다 안고 근로의 정신은 깃들여  
진리로 뭉쳐진 억센 뜻 온 세계 앞서 나가리  
솟는 힘 노도도 내밀어 인민의 뜻으로 선 나라  
한없이 부강하는 이 조선 길이 빛내세

솟는 힘 노도도 내밀어 인민의 뜻으로 선 나라  
한없이 부강하는 이 조선 길이 빛내세

# North Korea National Anthem

English translation

Embracing the atmosphere of Mount Paektu,  
Nest for the spirit of labour,  
The firm will, bonded with truth,  
Will go forth to all the world.  
The country established by the will of the people,  
Breasting the raging waves with soaring strength.  
Let us glorify forever this Korea,  
Limitlessly rich and strong.

Let morning shine on the silver and gold of this land,  
Three thousand leagues packed with natural wealth.  
My beautiful fatherland.  
The glory of a wise people  
Brought up in a culture brilliant  
With a history five millennia long.  
Let us devote our bodies and minds  
To supporting this Korea forever.

McCune-Reischauer transliteration

Ach'imŭn pinnara i kangsan  
Ŭn'gŭme chawŏndo kadŭkhan  
Samch'ŏlli arŭmdaun nae choguk  
Panmannyŏn oraen ryŏksaë  
Ch'allanhan munhwaro charanan  
Sŭlgiron inminŭi i yŏnggwang  
Mongwa mam ta pach'yŏ i chosŏn  
Kiri pattŭse

Paektusan kisangŭl ta anko  
Kŭlloŭi chŏngsinŭn kittŭrŏ  
Chilliro mungch'yŏjin ŏksen ttŭt  
On segye apsŏ nagari  
Sonnŭn him nododo naemirŏ  
Inminŭi ttŭsŭro sŏn nara  
Hanŏpsi puganghanŭn i chosŏn  
Kiri pinnaese